



NEW YORK CITY BALLET



**GRAN
TEATRO
DEL
LICEO**

BARCELONA

•
EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER

•
TEMPORADA
DE PRIMAVERA
1952



NYCB
NEW YORK CITY BALLET

El tubo
FLUORESCENTE
AMERICANO
FABRICADO EN ESPAÑA
CON LICENCIAS Y PROCEDIMIENTOS

ELIBE

WESTINGHOUSE

DE VENTA EN:
ELECTRICA IBERO AMERICANA, S. A.
Rambla de Cataluña, 76 - Teléf. 27 48 22 - BARCELONA



GRAN TEATRO DEL LICEO

¡BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1952



NEW YORK CITY BALLET

DIRECTOR ARTÍSTICO

GEORGE BALANCHINE

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

**SEA MAS HERMOSA QUE LAS DEMAS MUJERES
USANDO LA CREMA Y EL JABON**

Bella Aurora

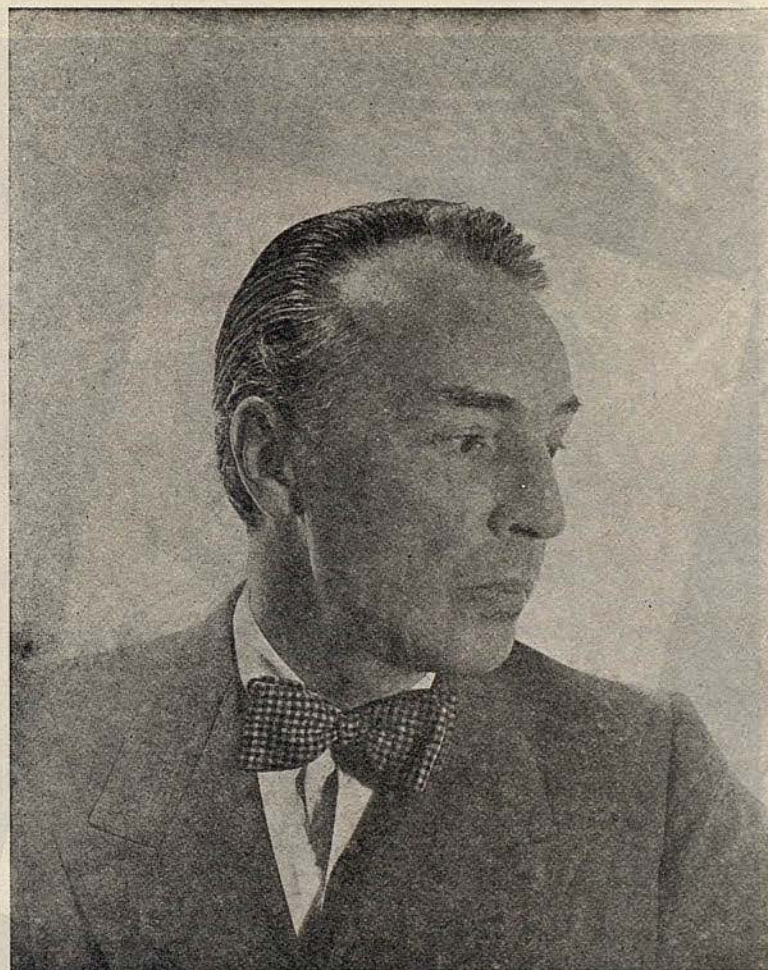
**LA MEJOR DE
LAS CREMAS**



**EL MEJOR DE
LOS JABONES**

SEÑORA: CUIDADO CON LOS MAQUILLAJES EN POLVO O COMPACTOS, PUES SECAN EXTREMADAMENTE EL CUTIS Y UNA TEZ SECA ES EL PASO A UNA TEZ MARCHITA QUE ENVEJECE RAPIDAMENTE

Productos de The Stillman Comp. AURORA-Illinois. E.U.A.



GEORGE BALANCHINE

DIRECTOR ARTISTICO
Y COREOGRAFO DEL

NEW YORK CITY BALLET

Jantzen

MARCA REGISTRADA



Pida nuestro Catálogo a
"JANTZEN"
Balmes, 242 — Barcelona
Se lo enviaremos gratis

EL TRAJE DE BAÑO INTERNACIONAL



NEW YORK CITY BALLET

DIRECTOR ARTÍSTICO
GEORGE BALANCHINE

ESTRELLAS

MARIA TALLCHIEF - JANET REED - TANAQUIL
LeCLERCQ - MELISSA HAYDEN - DIANA ADAMS
BEATRICE TOMPKINS - PATRICIA WILDE
YVONNE MOUNSEY - NICOLAS MAGALLANES
FRANCISCO MONCION - HERBERT BLISS - HUGH
LAING - TODD BOLENDER - FRANK HOBI - ROY TOBIAS

CON LA COLABORACION DE

ANDRE EGLEVSKY - NORA KAYE - JEROME ROBBINS

U

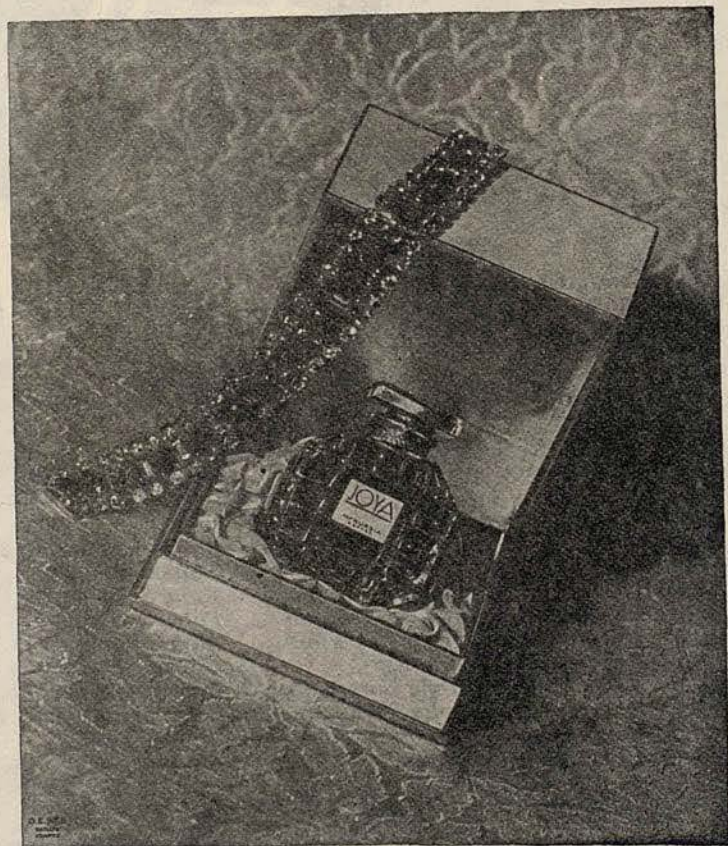
Alan Baker	Ninette d'Amboise	Marilyn Poudrier
Constance Baker	Carolyn George	Marsha Reynolds
Robert Barnett	Edwina Fontaine	Kaye Sargent
Edward Bigelow	Walter Georgov	Patricia Savoia
Barbara Bocher	Brooks Jackson	Ruth Sobotka
Doris Breckenridge	Una Kai	Gloria Vauges
Vida Brown	Irene Larsson	Barbara Walczak
Edith Brozak	John Mandia	Tomi Worthom
Arlouine Case	Barbara Milberg	Jillana
Jacques d'Amboise	Shaun O'Brien	Stanley Zompakos

Director artístico asociado: JEROME ROBBINS

Director musical: LEON BARZIN
Director general: LINCOLN KIRSTEIN

Director de orquesta: HUGO FIORATO
Luminotecnia: JEAN ROSENTHAL

«Management» exclusivo para la «tournée» en Europa de
«New York City Ballet» L. LEONIDOFF. 45 Rue la Boétie,
Paris (VIII)



EXTRACTO
JOYA

Una creación suprema de
MYRURGIA.



Maria Tallchief

M A R I A
TALLCHIEF

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72

RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15

BARCELONA

Miele & Co.



Orfebrería y Platería

Barcelona
C. Fernando (Esq. Ramblas)

Madrid
Carrera S. Jerónimo, 4



JANET
REED



La lavadora de las Señoras
...LA SEÑORA DE
LAS LAVADORAS

CROLLS
ARAGON, 284
JUNTO PASEO DE GRACIA



ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 - BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49 - Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SERT



TANAQUIL
LeCLERCQ

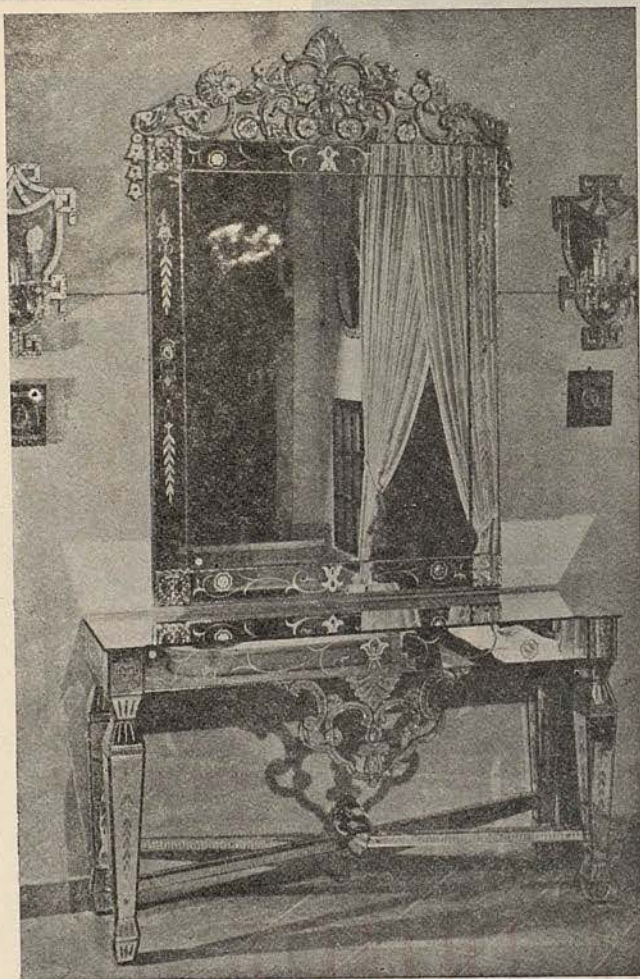
M. Duart
M. DUART

FOTOGRAFO

MINIATURAS AL OLEO - DIBUJOS POLICROMADOS

PARIS, 204
(junto Balmes - Diagonal)

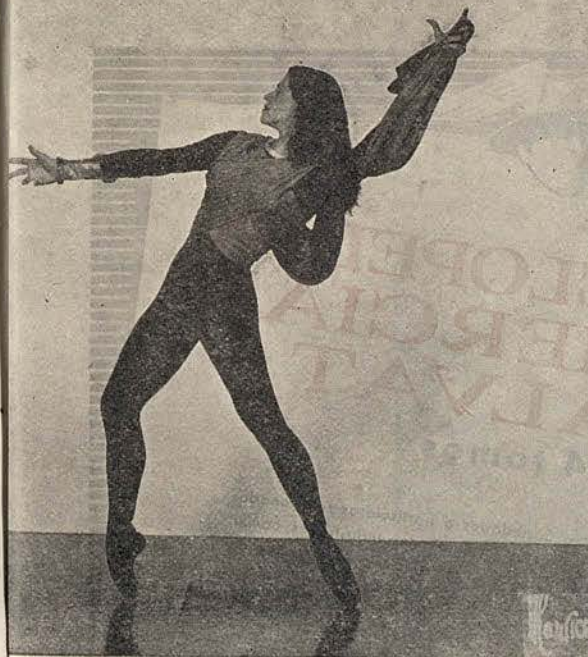
TELEF. 284102
BARCELONA



FABRICA DE ES-
PEJOS Y VIDRIE-
RAS DE ARTE
CRISTALES
SECURIT PARA
AUTOMOVILES
INSTALACIONES
DE VIDRIERIA EN
GENERAL

Carnaló

Exposición y venta: MUNTANER, 303 (esquina Laforja) - TEL. 37.44.87
Casa central: AUSIAS MARCH, 3
BARCELONA



MELISSA
HAYDEN



CALZADOS DE LUJO

DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MODELOS DE PRIMAVERA Y VERANO

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)
TELEFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS



ENCICLOPEDIA COMERCIAL SALVAT

4 tomos

... **IMPRESINDIBLE:** a Sociedades o particulares relacionados con el comercio, Fabricantes, Comerciantes, Industriales, Banca, Seguros, Navieras, etc., y en general para Directores de empresa, Contables y personal con cargos de responsabilidad.

TEMAS QUE COMPRENDE: Primeras materias. — Economía política. — Monedas, pesas y Medidas. — Estadística. — Seguros comerciales. — Averías marítimas. — Organización del Crédito. — Derecho mercantil. — Política comercial y arancelaria. — Organización de empresas. — Cálculo comercial. — Contabilidad. — Marcas de Fábrica y de Comercio. — Correspondencia. — Archivo. — Publicidad y Geografía comercial (con la Economía de las cinco partes del Mundo)

SOLICITE NUESTROS PROSPECTOS Y CONDICIONES DE ADQUISICION

**EXCLUSIVAS
EDITORIALES, E. P.**

Av. José Antonio, 621
Tel. 217876 - BARCELONA

**COMERCIAL
FERNANDO CARROGGIO**

Paseo de Gracia, 6
Tel. 214207 - BARCELONA

**DISEDI
DISTRIBUIDORA EDITORIAL**

Calle Recoletos, 15
Teléf. 35 59 30 - MADRID

BEATRICE
TOMPKINS

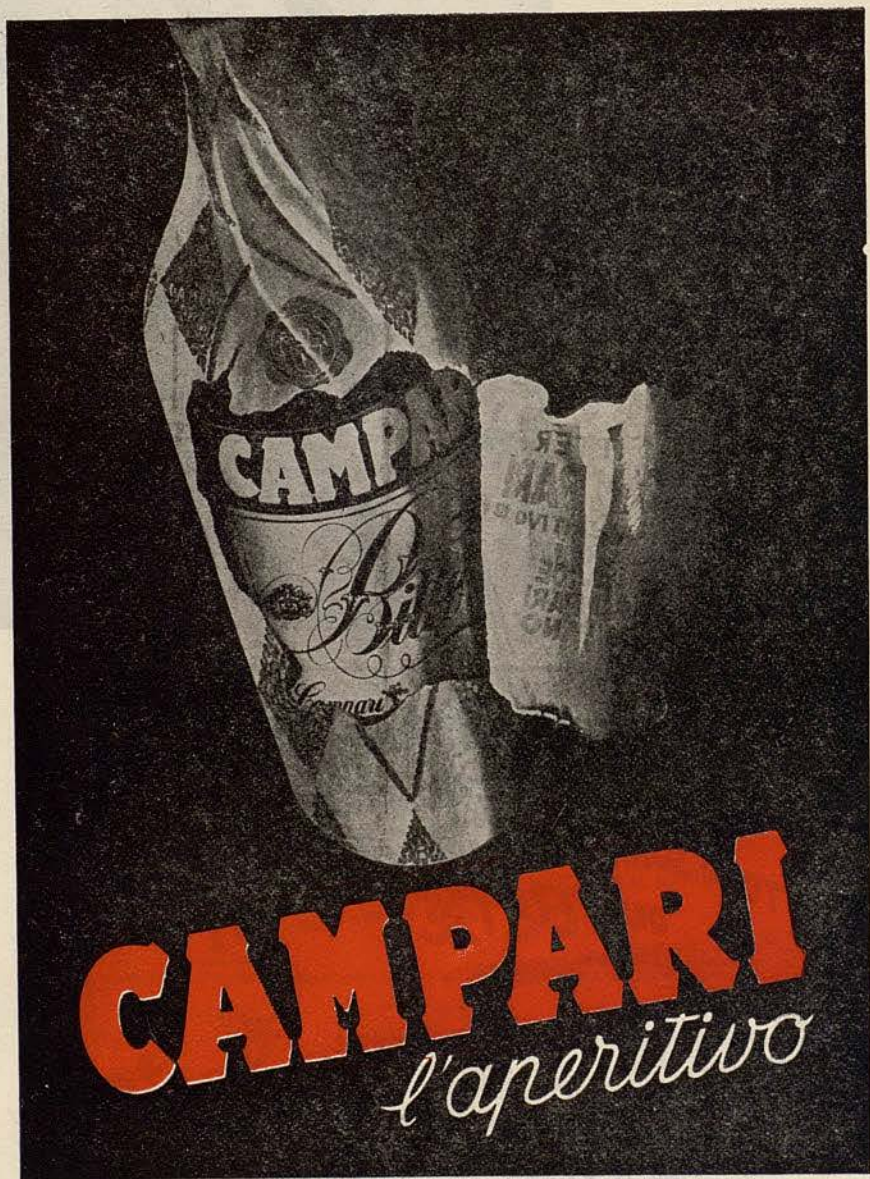


chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR
DEL BEBÉ





JEROME
ROBBINS

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

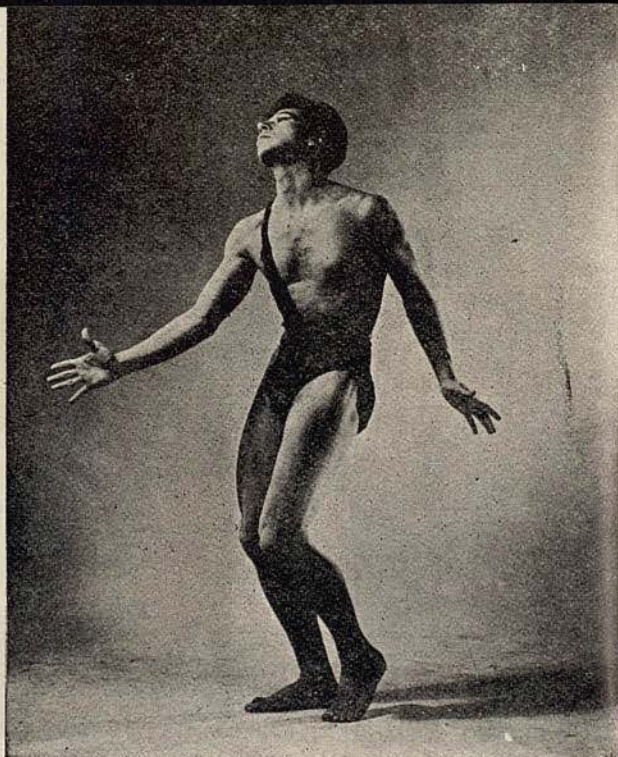
INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIÉ

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GLACIA, 73 TELÉFONO 28 23 83

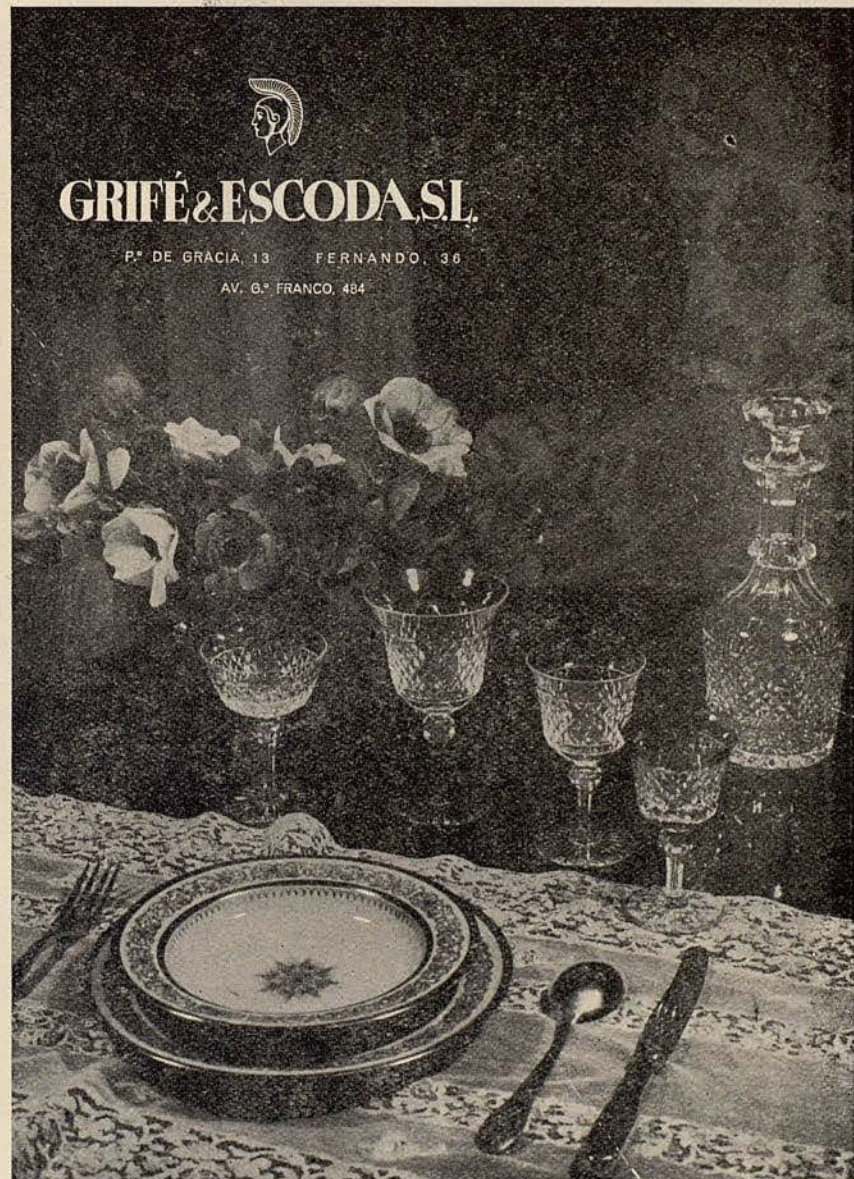


NICOLAS
MAGALLANES

REUMATISMO · GOTA · ARTRITISMO

BROQUETAS

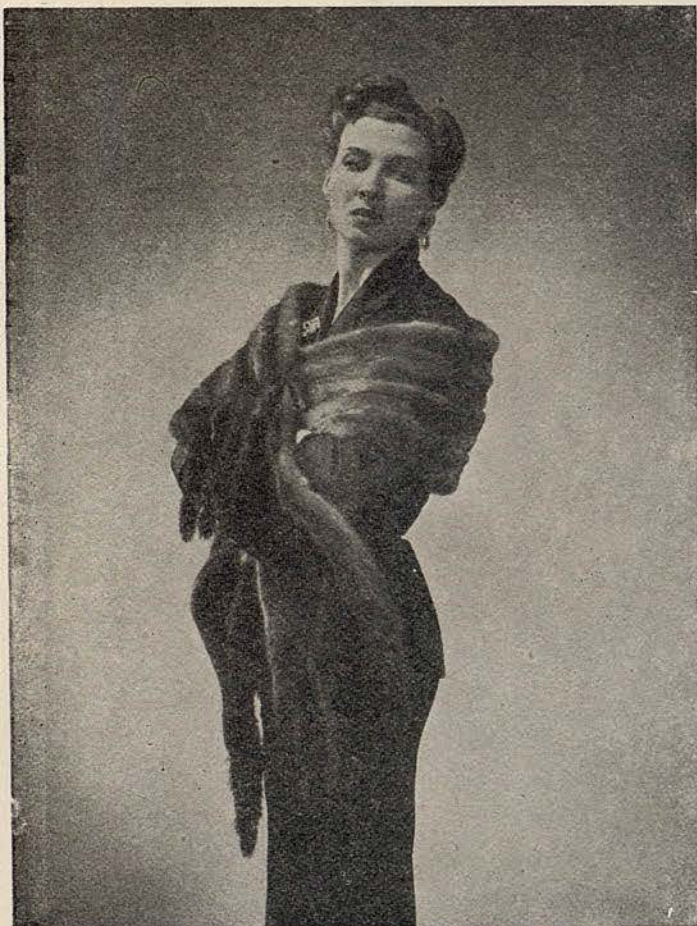
CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15



GRIFÉ & ESCODA, S.L.

P.º DE GRACIA, 13 FERNANDO, 30

AV. G.º FRANCO, 484



PELETERIA

La Siberia



RAMBLA CATALUÑA, 15 AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 - BARCELONA

PROGRAMA

MARTES, 6 DE MAYO DE 1952

NOCHE A LAS 10

15.^a de propiedad y abono a noches. Tercer turno.

ULTIMAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA

HOMENAJE A LA COMPAÑIA

I

Música de Wolfgang A. Mozart, Coreografía de George Balanchine,
Vestuario de Christian Berard y luminotécnia de Jean Rosenthal.

CARACOLE

II

El ballet con música de Aaron Copland, Coreografía de Jerome
Robbins y luminotecnia de Jean Rosenthal.

PIED PIPER

(El Clarinete Mágico)

III

El ballet con música de Tchaikowsky, coreografía de
George Balanchine, vestuario de Karinska y luminotec-
nia de Jean Rosenthal.

PASO A TRES

IV

El ballet clásico, música de Georges Bizet, coreogra-
fía de George Balanchine, vestuario de Karinska y lumi-
notecnia de Jean Rosenthal.

SINFONIA EN DO

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo.



MOTORMOVIL

TRAVESERA DE GRACIA, 44 - 46
TELEFONO 28-99-90 - BARCELONA

1
«CARACOLE»

Música de Mozart.
Coreografía de George Balanchine.
Vestuario de Christian Berard.
Luminotecnia de Jean Rosenthal.

Allegro

TANAQUIL LeCLERCQ y DIANA ADAMS, ANDRE EGLEVSKY, HERBERT BLISS, NICHOLAS MAGALLANES, MARIA TALLCHIEF, PATRICIA WILDE, MELISSA HAYDEN.

y

Constance Baker, Bárbara Bocher, Arlouine Case, Edwina Fontaine, Bárbara Milberg, Ruth Sobotka, Bárbara Walczak, Tomi Wortham.

Tema y Variaciones

Tema	NICHOLAS MAGALLANES, HERBERT BLISS
Primera variación.	PATRICIA WILDE
Segunda variación	MELISSA HAYDEN
Tercera variación.	DIANA ADAMS
Cuarta variación	TANAQUIL LeCLERCQ
Quinta variación	ANDRE EGLEVSKY
Sexta variación	MARIA TALLCHIEF

Minueto

Señoritas: Baker, Bocher, Case, Fontaine, Milberg, Sobotka, Walczak Wortham.

Andante

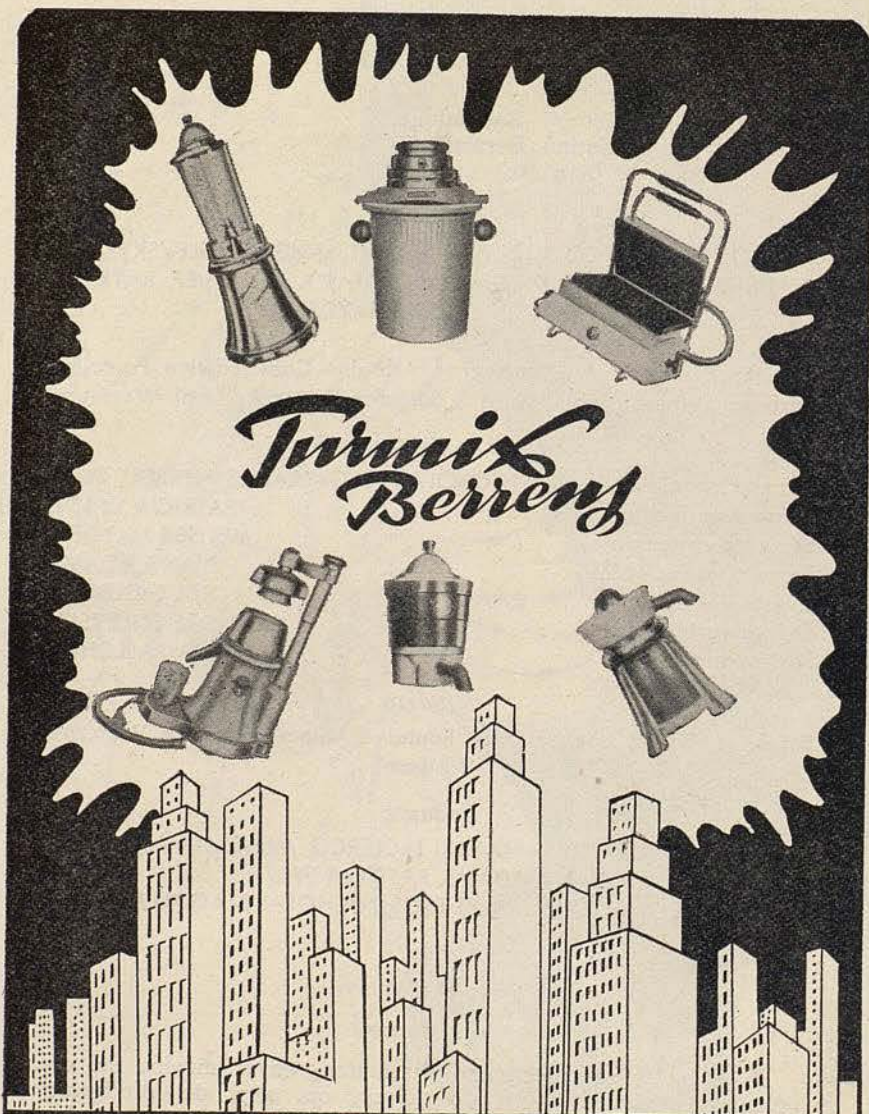
MARIA TALLCHIEF, TANAQUIL LeCLERCQ, MELISSA HAYDEN
DIANA ADAMS, PATRICIA WILDE
ANDRE EGLEVSKY, HERBERT BLISS, NICHOLAS MAGALLANES

Final

Todo el conjunto

MOTIVO

Este ballet se coreografió, basándose en la música del divertimento núm. 15, en do mayor, op. 287, de Wolfgang Amadeo Mozart, y se desarrolla en cinco tiempos, que son los mismos que, rítmicamente, ofrecen los bailarines que lo interpretan: allegro, tema con variaciones, minueto, andante y final.



Comercial Hispano - Helvética, S. A.

CONCESIONARIOS GENERALES

CALLE CASANOVA, 57 - TELEFONO 23 08 85 - BARCELONA



//

PIED PIPER

(El clarinete mágico)

Música de Aaron Copland.

Coreografía de Jerome Robbins.

Luminotecnia de Jean Rosenthal.

Solista de clarinete, Carlos Pinós

Bailarines:

DIANA ADAMS y HUGH LAING JILLANA y ROY TOBIAS

JANET REED y TODD BOLENDER

BARBARA BOCHER y HERBERT BLISS

TANAQUIL LeCLERCQ, JACQUES d'AMBOISE

y

Constance Baker, Doris Breckenridge, Edith Brozak, Ninette d'Amboise, Una Kai, Irene Larsson, Marilyn Poudrier, Marsha Reynolds, Kaye Sargent, Patricia Savoia, Ruth Sobotka, Bárbara Walczak, Tomi Wortham, Alan Baker, Robert Barnett, Jacques d'Amboise, Walter Georgov, Brooks Jackson, John Mandia, Shaun O'Brien, Stanley Zompakos.

Un joyero de Dos Siglos

Fco. de A. CARRERAS

Rambla Cataluña, 89
(chaflan Mallorca)

Teléfono, 272130



EL
MENSAJE

EL MENSAJE

ESTE título simbólico ha sido elegido para designar una colección que resume los mejores afanes de su editor y aspira a constituir una de las más altas empresas editoriales de nuestro tiempo. Alude el título al mensaje intelectual que nos han ido legando los siglos y que constituye el mayor y el mejor tesoro cultural de la Humanidad. Premisa esencial para el logro de sus propósitos, ha sido para el editor la de no captar este mensaje a ciegas, sin sistema alguno, reuniendo obras y autores en aluvión.

Quien aspire de hoy en adelante a conocer la evolución de la literatura y del pensamiento universales, no a través de textos didácticos, sino a través de las mismas obras, de las fuentes más vivas; quien no se contente con poseer un archivo de nombres y de fechas, o de tópicos críticos, en su memoria, y ambicione la posesión de una auténtica cultura, fundada en el conocimiento directo y en la valoración subjetiva de los libros que constituyen la más alta herencia espiritual del hombre, difícilmente hallará un instrumento de formación más adecuado que el que EL MENSAJE le ofrece.

Literatura Francesa

AMIEL:

FRAGMENTOS DE UN DIARIO INTIMO

Literatura Inglesa

MARLOWE: TEATRO

Literaturas Célticas y Germánicas primitivas

POESIA IRLANDESA

EN PREPARACION

Literatura Inglesa

SAMUEL PEPYS: DIARIO

JOSÉ JANÉS *EDITOR



III

PASO A TRES

Música de L. Minkus.
Coreografía de George Balanchine.
Vestuario de Karinska.
Luminotecnia de Jean Rosenthal.

MELISSA HAYDEN ANDRE EGLEVSKY
NORA KAYE

IV

SINFONIA EN DO

Música de George Bizet.
Coreografía de George Balanchine.
Vestuario de Karinska.
Luminotecnia de Jean Rosenthal.

Primer Movimiento: Allegro Vivo

Melissa Hayden y Nicholas Magallanes

y

Beatrice Tompkins y Roy Tobias Doris Breckenridge y
Shaun O'Brien

Constance Baker, Arlouine Case, Edwina Fontaine, Una Kai,
Marilyn Poudrier, Patricia Savoia.

Segundo Movimiento: Adagio

Tanaquil LeClercq y Francisco Moncion

y

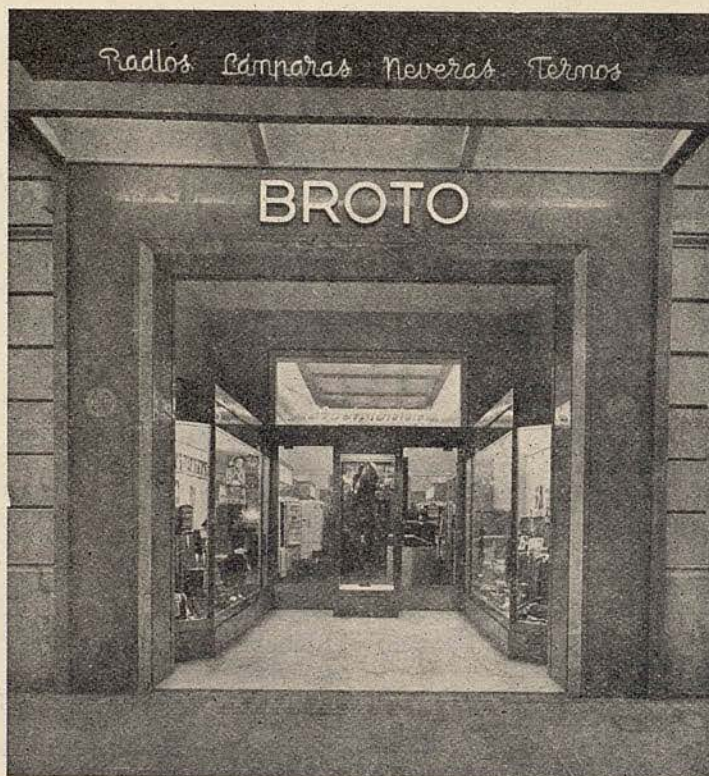
Tomi Wortham y Walter Georgov Doris Breckenridge y
Robert Barnett

Edith Brozak, Ninette d'Amboise, Barbara Milberg, Kaye
Sargent Ruth Sobotka, Barbara Walczak

*Electricista instalador de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo*

ELECTRICIDAD MARCÓ

SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.



B R O T O

ELECTRICIDAD

CONSEJO DE CIENTO, 325 - TELEFONO 21 57 50

B A R C E L O N A

Tercer Movimiento: Allegro Vivace

Nora Kaye y Herbert Bliss

Yvonne Mounsey y Jacques d'Amboise
y
Brooks Jackson Irene Larsson y

Constance Baker, Vida Brown, Arlouine Case Una Kai,
Marilyn Poudrier, Barbara Waczak

Cuarto Movimiento: Allegro Vivace

Patricia Wilde y Frank Hobi

Barbara Milberg y Alan Baker Edwina Fontaine y Stanley
Zompakos

Edith Brozak, Ninette d'Amboise, Marsha Reynolds, Kaye
Sargent, Patricia Savoia, Ruth Sobotka

MOTIVO

Esta sinfonía del autor de «Carmen» fué descubierta nuevamente hace poco; en su origen había entrado en un concurso para el Premio de Roma. Cuando Balanchine fué invitado a componer una obra para el Ballet de la Opera de París en 1947, escogió esta para su debut. Tuvo un éxito inmediato bajo el título «Palais de Cristal» (Palacio de Cristal). Lo arregló luego al año siguiente para el «Ballet Society».



CLUB ESTUDIOS FRIEDENDORFF
UN PRESTIGIO NACIONAL AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA

Paseo de Gracia, 11, 1.º (Edificio del Banco Vitalicio)

APRENDA UD. INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO en forma rápida y amena gracias al "**METODO FRIEDENDORFF**"

Apertura de los nuevos cursos para Principiantes y Adelantados en clases intensivas diariamente. Matricula de 9 a 2 mañana y de 4 a 9 tarde

En sus viajes al extranjero y para atender a los **TURISTAS** y **CONGRESISTAS** que visiten nuestro país. **PRACIQUE** conversación en las Salas Londres, New-York, Paris, Berlin y Roma, sin limitación de horas en el

CLUB FRIEDENDORFF

*Caballero,
afeitese en tres
minutos....
Señora, utilice
Vd. los accesorios
para un masaje
facial.*

Técnicamente la
más perfecta y la
que afeita mejor

**MAQUINILLA
ELECTRICA DE AFEITAR**
Hispano Suiza

RADIO
HISPANO-SUIZA

Paseo de Gracia, 93



**L E O N
B A R Z I N**
Director Musical

VIAJES DE BODA - CRUCEROS - BILLETES DE
FERROCARRIL - PASAJES AEREOS Y MARITIMOS

**Cía. Hispanoamericana
de Turismo**

AGENCIA DE VIAJES
Grupo A - T. 17

PASEO DE GRACIA, 1 - TELÉFONO 22 65 80
(Edificio Banco Español de Crédito)



(Chez Demon)

RAMBLA DE CAPUCHINOS, 34 - TELÉFONO 21 37 21

FRANCIS CARCO, MAC ORLAN, PIERRE BENOIT

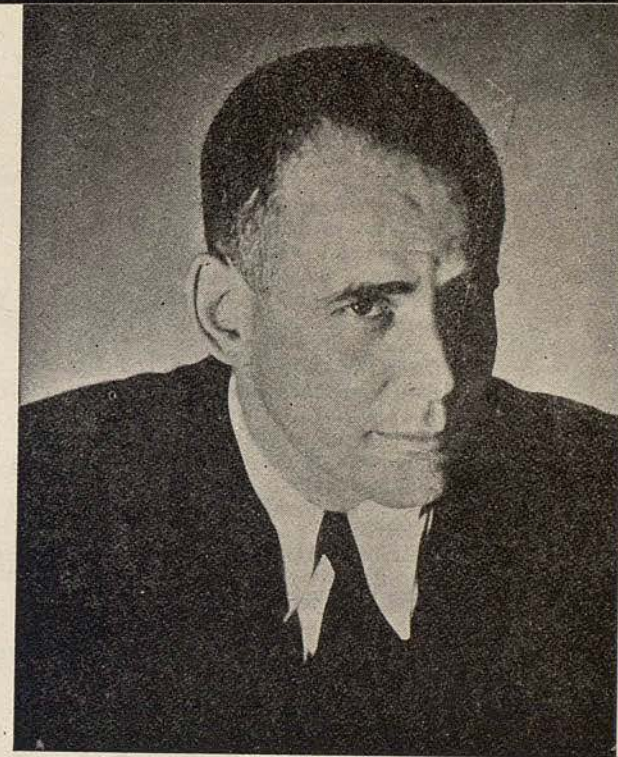
y otros ilustres escritores han proclamado «Grande Dame de la Chanson» a la famosa cantante francesa

R O B E R T A

que actúa todas las noches, encuadrada en «Medio Siglo de Canciones», con la colaboración de

**NICOLE BLANCHERY
LAURA CARRACCINI
CELIA DEZA
TITA GRACIA**

y todo el elenco de artistas con la
ORQUESTA DEMON Jr.



**LINCOLN
KIRSTEIN**

Director General

inconfundible...



Rhum Negrita
BARDINET

Creadores del Ballet

El vestuario para «Orpheus», «Serenade», «Sylvia» (paso a dos), «Prodigal son» (El hijo pródigo), «Paso a tres», «La Valse», «Sinfonía en do», «Bourrée fantasque», «El lago de los cisnes», «Lilac garden» (El jardín de las lilas) y «La Gloire» (La Gloria), ha sido realizado por **KARINSKA**. El de «Sinfonía concertante», «El pájaro de fuego», por **Edith Lutyens**. El de «The duel» (El duelo), por **ANGIE COTUMES INC.** El de «Age of anxiety» (La edad de la ansiedad), por **BROOKS COSTUME Co.** Los decorados de «Orpheus» y «Sinfonía concertante» están realizados por **CENTRE ESTUDIOS**, y montados por **Martin TURNER**. Los decorados de «El pájaro de fuego», realizados por **Eugene B. DUNKEL Studios**. Los decorados de «Age of anxiety» (La edad de la ansiedad), realizados por **TRIANGLE Studios**. Los decorados de «El lago de los cisnes» están realizados por **TRIANGLE Studios** y **NOLAN BROS.** Los decorados de «La Gloire», realizados por **STUDIO ALLIANCE**. Cortinas por **DAZIAN** y **GLADSTONE**. Zapateía por **CAPEZIO** y **LA MENDOLA**. Peluquería por **LERCH, SENZ** y **BARRIS**.

Personal del New York City Ballet

Administrador General	Betty Cage
Director de luminotecnia	Jean Rosenthal
Regidor general de escena	Nananne Porcher
Regidor Adjunto de escena	Barnett Owen
Director de Orquesta	Hugo Fiorato
Pianista Solista	Simon Sadoff
Administrador Adjunto	Phyllis Idle
Asistente de Producción	Edward Bigelow
Asistente del Director de Ballet	Vida Brown
Jefe de guardarropía	Eudokia Mironowa
Ayudante de guardarropía	August Loring
Ayudante de guardarropía	Vera Safonoff
Médico de la Compañía	Dr. Mel D. Kiddon

Personal del "Management" L. Leonidoff

45 rue La Boetie. París-8e. en la Tournée europea del «New York City Ballet»:

Administrador General de la Tournée	Henri Roujansky
Administrador de la Tournée	Constantin B. Leonidoff
Secretaria de la Dirección	Elisabeth Lechevallier
Regidor del escenario de la Tournée	Georges Bardyguine

Los viajes durante la Tournée por Europa del «New York City Ballet» han sido organizados por la agencia de viajes **ATLANTIC EXPRESS Co.** 7, Boulevard des Capucines, París 9°.



HUGO FIORATO

Director de Orquesta



MARGALEF

S. A.

MUEBLES
DECORACIÓN
MUEBLES
AUXILIARES

AV. J. ANTONIO, 635
FRENTE RITZ

PROXIMA FUNCION
PENULTIMA FUNCION

MIERCOLES, 7 DE MAYO DE 1952

NOCHE A LAS 10

16.^a de propiedad y abono a noches.

Primer turno

I
SERENADE

II
PASO A TRES

III
PIED PIPER
«El clarinete mágico»

IV
CARACOLE

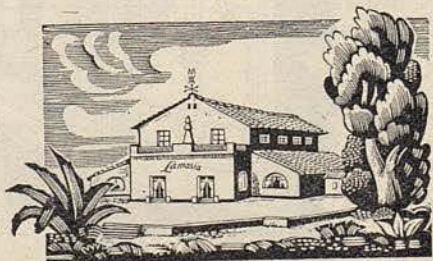
La masia

TODOS LOS DIAS
CENA BAILE
con la orquesta típica de
tangos de J. ROSSI

Magnífico salón indepen-
diente para sus

FIESTAS
BODAS - BANQUETES

AV. GENERALÍSIMO FRANCO
(Teléfono 9 de Esplugas)



AGUA de COLONIA
DOCE
De finas esencias naturales

Para los cuida-
dos higiénicos
de su retoño y
para que hue-
la a rosas todo
el día. Es tan
rica y exquisi-

ta, que parece
destilada por
elementos ce-
lestiales, con
aquel esmero
y sumisión a
los métodos

antiguos, que
hicieron glo-
riosas a las pri-
mitivas aguas
de colonia.

Producto de
HAUGRÖN CIENTIFICAL S.A.
La Colonia BARCELONA

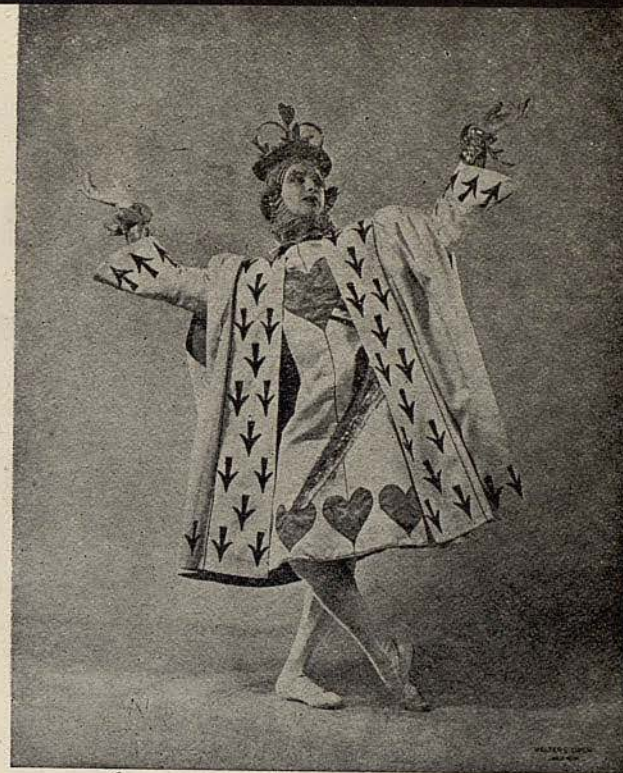


Agua Lavanda

VALORIZA
LA ELEGANCIA
MASCULINA



A. PUIG Y C.^{IA}
BARCELONA



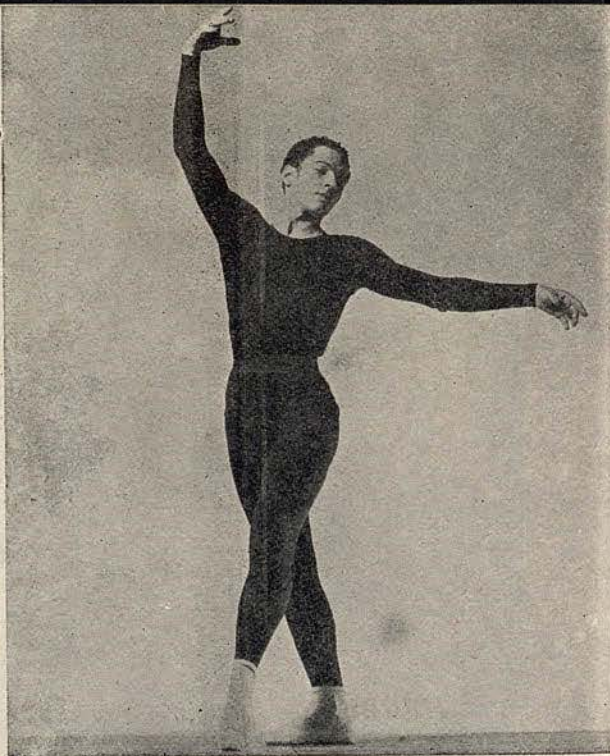
HERBERT
BLISS



CARBONES
PERMANYER

GASPE, 23 - TEL. 21 07 23

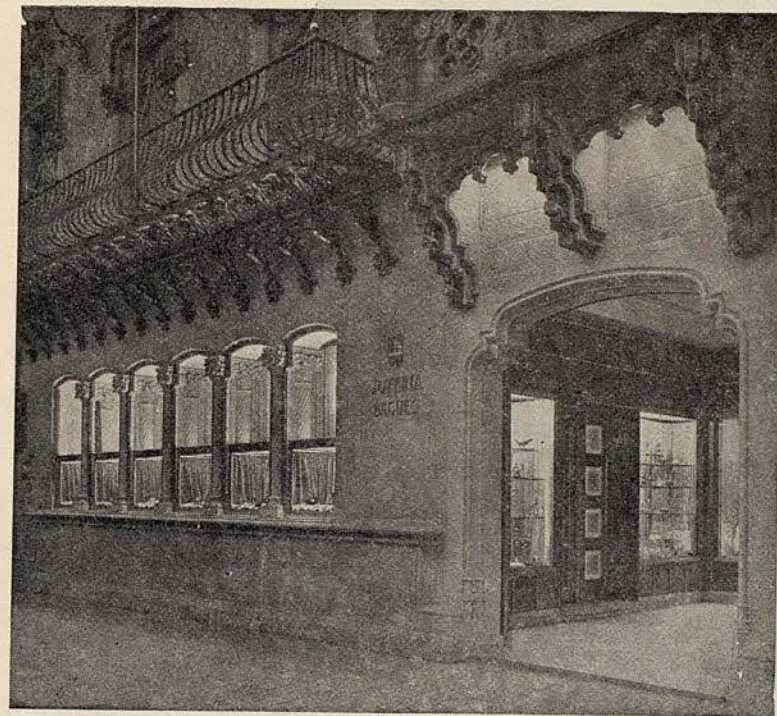
FRANCISCO
MONCION



PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

Vinos
PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA



JOYERIA BAGUÉS



PASEO DE GRACIA, 41 - TEL. 21.36.25 - BARCELONA

SEÑORA!

Triunfe en Sociedad



TRATAMIENTOS MODERNOS DE
BELLEZA ESTETICA • PROCEDIMIEN-
TOS EXTRANJEROS PATENTADOS
"THE PARAFFINE BATH Co. Ltd.",
"LES NEIGE BAINS, S. A."

*Instituto
de belleza estética*

MILLO

RAMBLA DE CATALUÑA, 42 - TELEFONO 21 72 42
BARCELONA



DIANA
ADAMS

DIBUJO SYLVIA
ESTAMPADOS A MANO EXCLUSIVOS

Epicerías Franc

RAMBLA CATALUÑA, 32 AV. GENERALISIMO FRANCO, 568
TELEFONO 21.74.76 TELEF. 28.03.06 (junto Muntaner)

la ventaja de
Mayor Experiencia!



Más experiencia representa mayor
seguridad en cada detalle
de su viaje.

PAA

PAN AMERICAN



HUGH
LAING

Maria Rovira

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA
TRATAMIENTO CIENTIFICO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELEFONO 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

C. S. C. 4255





BALNEARIO
TERMAS ORION

SANTA COLOMA DE FARNÉS

La primera estación termal española en el tratamiento de las enfermedades nerviosas y de la circulación • Dolores nerviosos y reumáticos - Afecciones medulares - Hemiplejías Arterio esclerosis - Hipertensión arterial - Arteritis - Flebitis Anginas de pecho - Fracturas - Cura de rejuvenecimiento

SELECTOS SERVICIOS DE HOTEL - RESTAURANTE

INFORMES EN BARCELONA

ASTRO-REINA, Galerías Maldá, 23 - Teléfono 21.27.07



A N D R E
EGLEVSKY



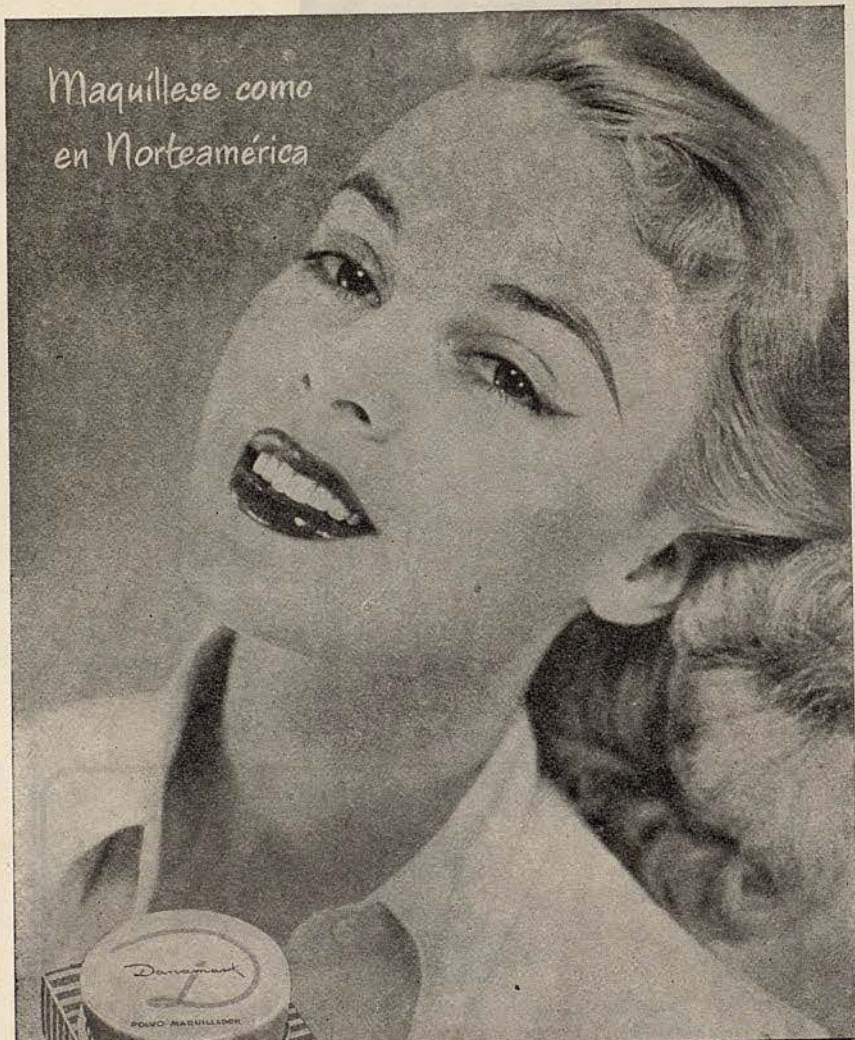
RESTAURANTE GRILL

Cocina de especialidades - Repostería de primer orden

CAVA SELECTA - BAR

BODAS - BANQUETES - FIESTAS FAMILIARES

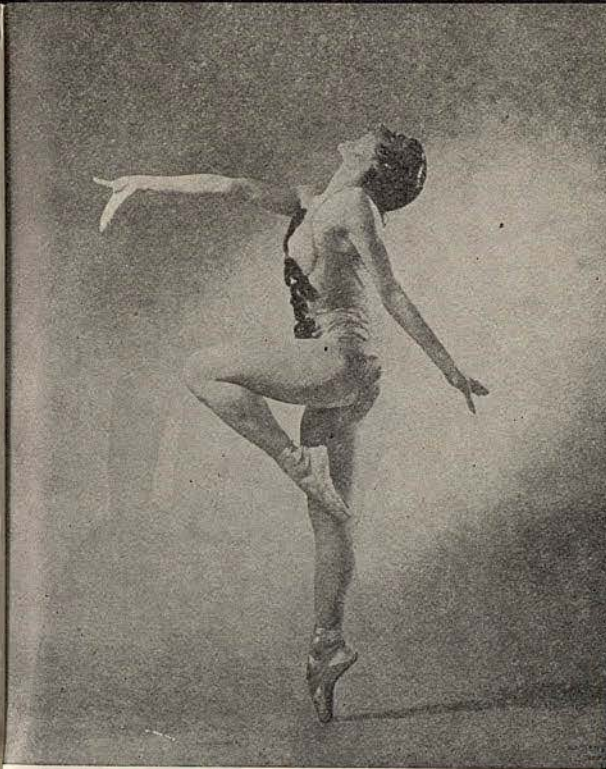
Maquillase como
en Norteamérica



POLVO MAQUILLADOR

Danemask

MAKE-UP BASE
U.S.A. PAT. 586006



NORA
KAYE

*Muebles siempre
resplandecientes*

RESTAURADOR
DE MUEBLES
ONETT
BRILLO INCOMPARABLE

RESTAURADOR
DE MUEBLES **ONETT**

LESA - ROSELLON. 230 - BARCELONA

SASTRERIA

TRINCHERAS

CAMISERIA

TRAJES NIÑOS



ORIGINALIDAD

PRECIO

CALIDAD



COCISA

CONFECCIONES SELECTAS

CORCEGA, 316
(Challan Via Layetana)
TELÉFONO 27.74.46

BARCELONA



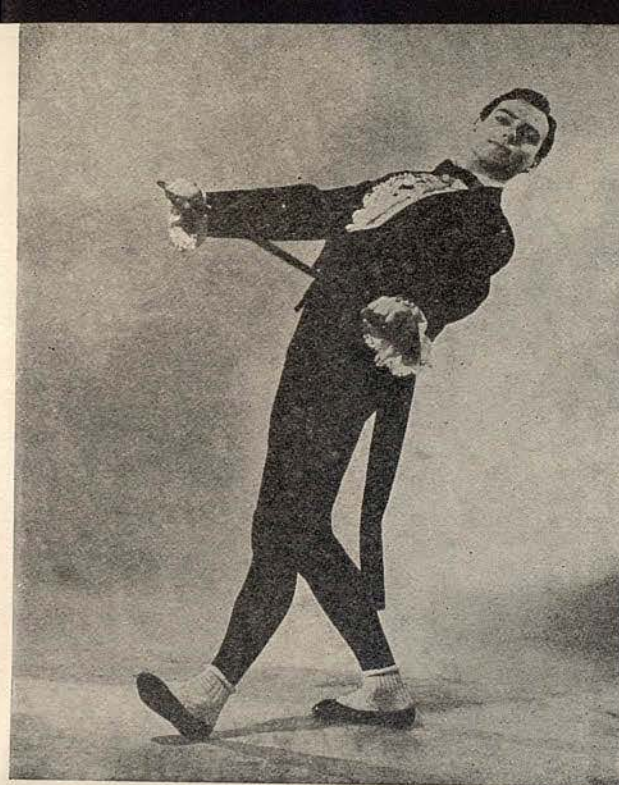
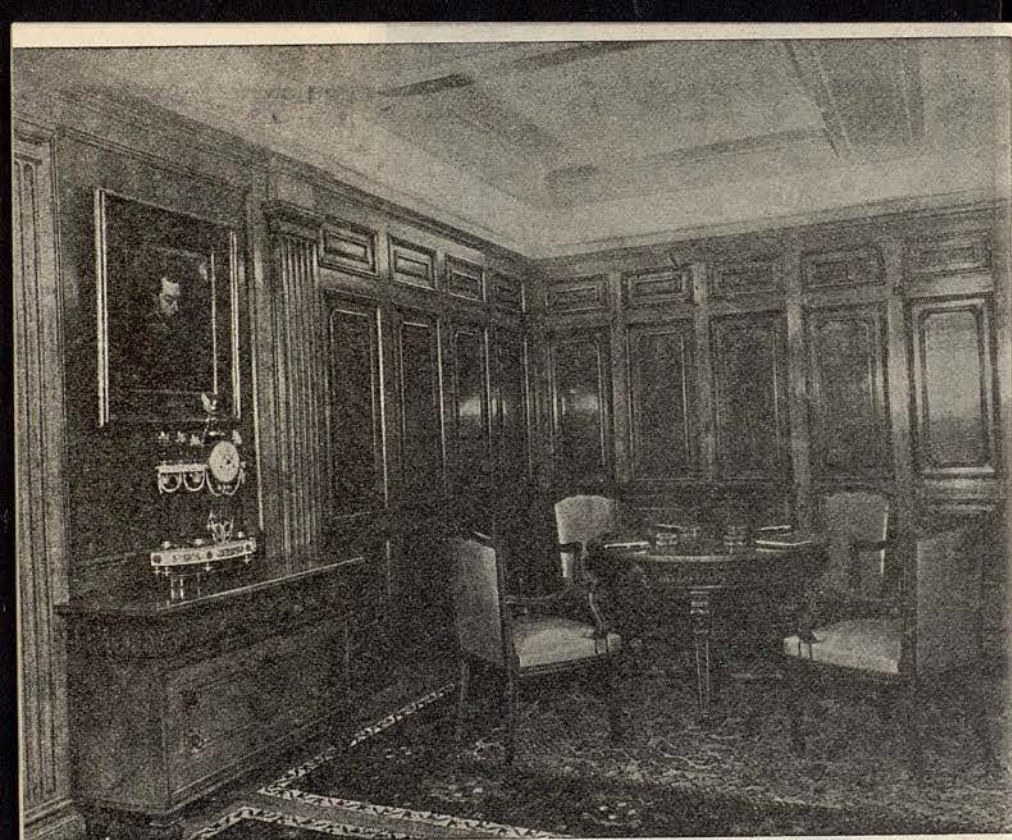
TODD
BOLENDER



UNICAMENTE CALZADOS DE CALIDAD
PARA NIÑOS, NIÑAS Y JOVENCITAS

VÍA LAYETANA, 91, BIS (entre Caspe y Avda. José Antonio)
TELÉFONO 21-08-90

BARCELONA



FRANK
HOBI



Vallhonorat

MUEBLES • DECORACION • INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 629 Y 629 BIS • BARCELONA

Mallafre
SAITRE

Ronda San Pedro, 24
Teléfono 21-88-35

BARCELONA



PATRICIA
WILDE

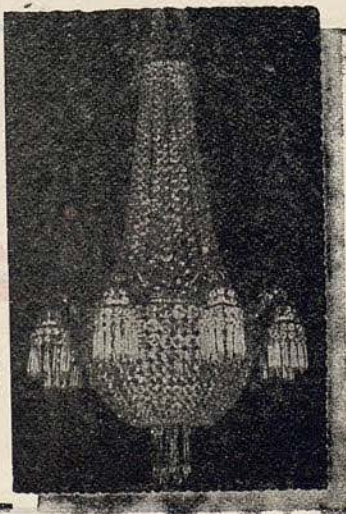


IVONNE
MOUNSEY

AUER, S. A. E.

LAMPARAS
ARAÑAS DE CRISTAL
ARTICULOS DE REGALO

Av. Generalísimo, Franco, 359 A y B
(Esquina Lauria)
Teléfono 27.19.21
BARCELONA



**INSTITUTO HELVETICO
DE CULTURA FISICA**

Gimnasia educativa - correctiva - deportiva

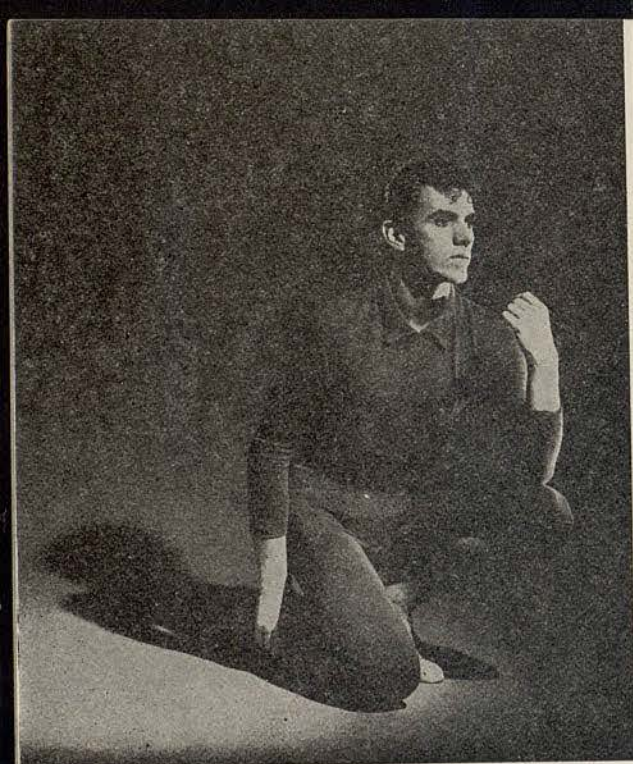
Solarium - Frontón - Baños de vapor - Masaje
Sol artificial - Tratamiento de la obesidad

Dirección Médica

Clases especiales femeninas

Un ambiente distinguido en la Instalación Gimnástica más moderna

Vía Layetana, 139 - ATICO



R O Y
TOBIAS

J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de Fincas

—
Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º, 2.º
Despacho de 4 a 6

Barcelona
Teléfono 25-41-67

Hija de J. Ferrer Coll



Yoghourt
DANONE

es...
salud y
juventud

PARIS · BARCELONA · NEW-YORK

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



PASO A TRES

MARIA TALLCHIEF

sustituye a

MELISSA HAYDEN

Reloj Cortébert

Desde 1790

SPIROFIX

PRECISIÓN
ESTABILIZADA



39 Grandes premios
del Observatorio
de Neuchatel



Marca Registrada

Arte y Técnica de

RELOJERIA

AGENTE OFICIAL DE VENTAS

Desde 1891

PASEO DE GRACIA, 6
CASPE, 1
TELEF. 21-79-54

42359-14